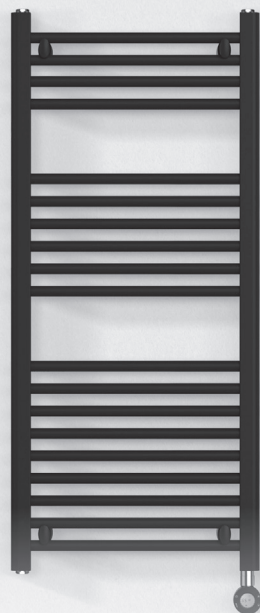


TECNA



E Manual de Instrucciones
SECATOALLAS TH02 ECO

Pág. 2

PT Manual de Instruções
SECA-TOALHAS TH02 ECO

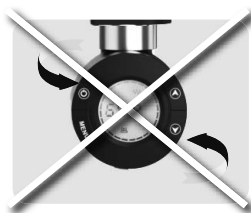
Pág. 12



Gracias por haber elegido un secatoallas TECNA. Siguiendo las indicaciones este manual de instrucciones, le garantizamos un correcto funcionamiento, para que pueda disfrutar del producto que ha adquirido durante muchos años. Léalo detalladamente antes de utilizar el secatoallas y guárdelo en un lugar seguro, le será de utilidad para cualquier consulta.

SEGURIDAD

- No girar el control electrónico bajo ningún concepto, para evitar riesgos eléctricos y poder garantizar el correcto funcionamiento del secatoallas.



¡NO GIRAR!

- No abrir el control electrónico por ningún motivo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Comprobar que el voltaje de su hogar se corresponde con el indicado en la etiqueta situada en la parte posterior.
- No conectar el secatoallas si aprecia algún daño exterior en el momento de desembalarlo o mientras se está procediendo a su instalación.
- No usar este dispositivo con otro tipo de aparato. Este producto está diseñado únicamente para su funcionamiento en secatoallas.
- Para su correcto funcionamiento, el radiador toallero (secatoallas) tendrá que mantener un adecuado nivel de fluido. En caso de avería o pérdidas contactar con el servicio técnico.
- Es apto únicamente para su funcionamiento con agua o agua y glicol.
- No rociar ni mojar el secatoallas con ningún tipo de líquido.
- No tocarlo con las manos mojadas o cualquier parte del cuerpo húmedo.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- Este aparato sólo está destinado al secado de ropa lavada con agua.
- Con el fin de evitar un peligro para niños muy jóvenes, este aparato debería instalarse de manera que el raíl calentado más bajo esté al menos 600 mm por encima del suelo.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato al menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

PRECAUCIÓN:

Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

SEGURIDAD (Cont.)

- El secador debe instalarse de tal forma que los interruptores y otros controles no pueden tocarse por una persona en el baño o en la ducha.
- Para desconectar el secatoallas de la red eléctrica saque la clavija de alimentación del enchufe. Nunca tire del cable.
- No deje el cable de conexión en contacto con el aparato mientras esté encendido.
- La clavija del secatoallas lleva toma de tierra, asegúrese de conectarlo a una base con toma de tierra.
- Durante su funcionamiento, debe tenerse la precaución de mantener el aparato alejado de materiales combustibles tales como cortinas, muebles, etc.
- El aparato no debe estar situado debajo o delante de una toma de corriente.
- La instalación debe ser efectuada según la legislación eléctrica vigente.
- El secatoallas debe ser siempre instalado de tal manera que la clavija de alimentación sea siempre accesible.
- El secatoallas no se debe encastrar.
- Si se ausentan, desconectar el aparato de la toma de red, a fin de evitar incidencias por mal funcionamiento.
- No situar objetos que puedan causar peligro sobre el secatoallas.

NORMAS DE CONEXIÓN

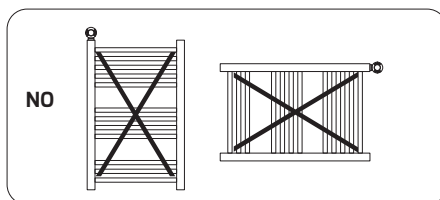
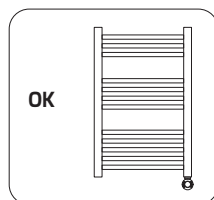
La conexión a la red debe efectuarse respetando la tensión indicada en la etiqueta de características técnicas del producto.

Está diseñado para ser montado sobre un lugar fijo. El circuito de alimentación del secatoallas debe incorporar un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm.

El aparato debe ser instalado, si es posible, al abrigo de las corrientes de aire (ventanas, puertas) o de cualquier otro elemento que pudiera perturbar su regulación. Así, le aportará el mejor confort térmico. Coloque cualquier objeto que pueda suponer un impedimento a la circulación del aire (muebles, sillones, etc.) a 50 cm del aparato.

IMPORTANTE

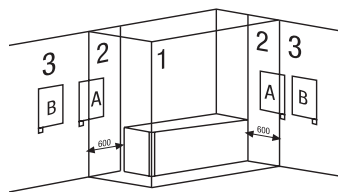
- No instalarlo nunca con la caja de mandos en posición elevada.
- El aparato vertical no debe ser utilizado horizontalmente.
- Durante la instalación utilice calces para evitar que la caja de los mandos apoye en el suelo.



Reglas particulares para cuartos de baño según el reglamento electrotécnico para baja tensión ITC-BT-27 de septiembre de 2003

El secatoallas cumple con las normas de seguridad de CLASE I. Puede estar instalado en los volúmenes 2 y 3, posiciones A y B siempre que se respeten las siguientes normas:

- En el baño, nunca debe instalarse de tal forma que los interruptores u otros dispositivos eléctricos se encuentre a menos de 60 cm de la bañera o ducha.

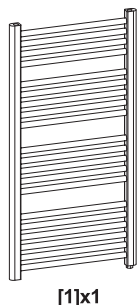


INSTALACIÓN

La instalación, manipulación o utilización inadecuada del secatoallas será motivo inmediato de la rescisión de la garantía ofrecida sobre el producto. La instalación debe de ser realizada por un profesional cualificado u otra persona plenamente competente. Debe instalarse siguiendo las correspondientes normas Europeas.

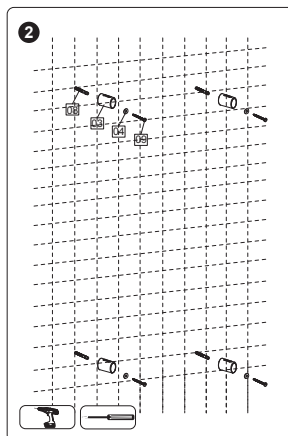
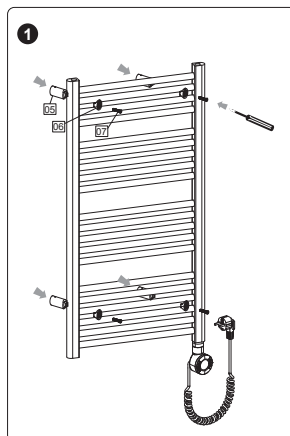
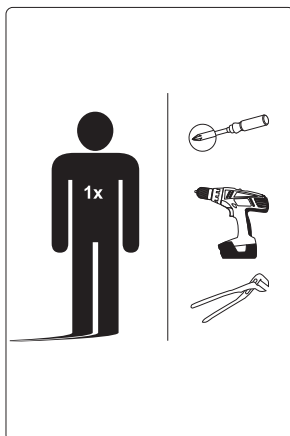
Asegúrese de disponer del equipamiento necesario para su protección personal antes de comenzar la instalación. Compruebe que tiene preparados todos los componentes que figuran en la caja de accesorios y que el tamaño y acabado son los que usted necesita, antes de comenzar con la instalación.

Contenido de la caja

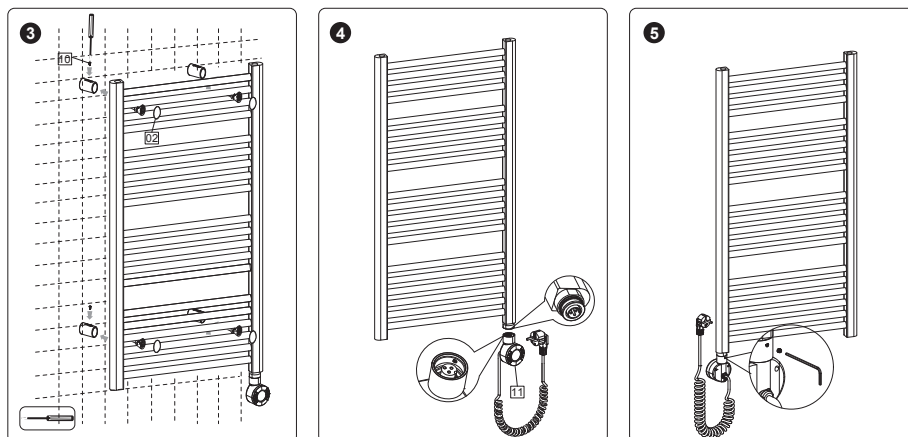


[02]x4	[03]x4	[04]x4	[05]x4	[06]x4	
[07]x4	[08]x4	[09]x4	[10]x4		[11]x1

Consejos de instalación



Consejos de instalación



FUNCIONAMIENTO

Descripción de la pantalla LCD

1. Descripción general

- 1.1. Especificaciones de la fuente de alimentación: CA 230 V / 50 Hz
- 1.2. Intervalo de temperatura de funcionamiento: 0~55 °C
- 1.3. Intervalo de ajuste de temperatura: 7~30 °C
- 1.4. Modo horario: sistema de 24 horas
- 1.5. Modo semanal: visualización numérica del 1 al 7
- 1.6. Modo de temporización: configuración por tramos, con aumento o reducción de 1 hora
- 1.7. Modos del sistema: modo confort, modo económico, modo antihielo, modo de temporización semanal, modo impulso.

2. Imagen con la pantalla del panel



3. Descripción de los iconos

- 3.1. Modo confort: temperatura configurable de forma independiente, entre 7 °C y 30 °C.
- 3.2. Modo económico: temperatura configurable de forma independiente, se fija entre 7 °C y 30 °C, pero la temperatura máxima no debe superar la temperatura en modo confort.
- 3.3. Modo antihielo: temperatura fija en 7 °C.
- 3.4. Modo de temporización con función de temporización semanal.
- 3.5. Modo impulso: función de calefacción con temporización forzada con duración configurable libremente.
- 3.6. **88:88** Visualización de hora y temperatura.
- 3.7. Detección de ventana abierta.
- 3.8. Estado de calefacción.
- 3.9. Función de bloqueo para niños: desactiva todos los botones (excepto el botón «ON/OFF» [Encendido/Apagado]).
- 3.10. Línea de tiempo: ajuste horario en el intervalo de 0-23 horas.
- 3.11. Descripción de los botones: botón «ON/OFF» (Encendido/Apagado), botón «Menú», botón «Arriba», botón «Abajo».

4. Descripción del modo de funcionamiento

4.1. «ON/OFF» (Encendido/Apagado): pulse brevemente desde el estado de Apagado para encenderlo. Si está apagado, al pulsar brevemente cualquier otro botón, no habrá respuesta. En estado de Apagado se muestra solo la hora, como se ve en la Imagen.



4.2. Modo confort: la temperatura predeterminada es 19 °C; pulse brevemente la flecha «Arriba» o la flecha «Abajo» para ajustar la temperatura en 7-30 °C. Cada pulsación breve equivale a 1 °C. Si mantiene pulsado o durante 1 segundo, acelerará el aumento o la reducción. Imagen con la pantalla.



Pulse brevemente en el modo confort para cambiar al modo económico.

4.3. Modo económico: la temperatura predeterminada es de 15 °C. Si pulsa brevemente o accederá a la configuración de temperatura económica, con una temperatura ajustable de 7-30 °C. Cada pulsación breve equivale a 1 °C. La temperatura máxima no debe superar la temperatura en modo confort. Si mantiene pulsado o durante 1 segundo, acelerará el aumento o la reducción. Imagen con la pantalla.



En modo económico, si pulsa brevemente cambiará al modo antihielo.

4.4. Modo antihielo: la temperatura está fija en 7 °C. Imagen con la pantalla.



En modo antihielo, si pulsa brevemente cambiará al modo de temporización semanal.

4.5. Modo de temporización semanal: este modo se puede configurar para la hora, el día de la semana y el procedimiento semanal.



Cuando utilice el dispositivo por primera vez (o después de apagarlo y volverlo a encender), primero deberá ajustar la hora y el día de la semana. Imagen con la pantalla.

4.5.1 Ajuste de la hora: mantenga pulsado durante 3 segundos para entrar en la configuración de hora. Primero, ajuste la hora pulsando brevemente o en el intervalo de ajuste de 0-23 horas. Cada pulsación breve equivale a 1 hora. Si mantiene pulsado o durante 1 segundo, acelerará el aumento o la reducción. Imagen con la pantalla. Si no se realiza ninguna operación en un plazo de 30 segundos, saldrá de la configuración de la hora y pasará a la configuración de minutos.



4.5.2. Después de ajustar la hora, pulse brevemente . A continuación, la posición de los minutos «00» se mostrará con un parpadeo cada 0,5 segundos. Pulse brevemente  o  para ajustar los minutos, con un intervalo de ajuste de 0-59 minutos. Cada pulsación breve equivale a 1 minuto. Si mantiene pulsado  o  durante 1 segundo, acelerará el aumento o la reducción. Imagen con la pantalla.



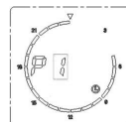
Después de ajustar la hora, pulse brevemente  para entrar en la configuración del día de la semana. Si no se realiza ninguna operación en un plazo de 30 segundos, saldrá de la configuración de minutos y pasará a la configuración del día de la semana.

4.5.3. Configuración del día de la semana: después de entrar en la configuración del día de la semana, el último número aparecerá con un parpadeo de  cada 0,5 segundos. Pulse brevemente  o  para ajustar el día de la semana con un intervalo de ajuste de 1-7 día(s).

Cada pulsación breve equivale a 1 día. Si mantiene pulsado  o  durante 1 segundo, acelerará el aumento o la reducción. Imagen con la pantalla.

1 = Lunes, 2 = Martes, 3 = Miércoles, 4 = Jueves, 5 = Viernes, 6 = Sábado, 7 = Domingo.

Después de configurar el día de la semana, pulse brevemente  para entrar en la configuración del programa semanal. Si no se realiza ninguna operación en un plazo de 30 segundos, saldrá de la configuración del día de la semana y entrará en la configuración del programa semanal.



4.5.4. Configuración del programa semanal: pulse brevemente  para ver la configuración de los otros días de la semana. La visualización de la línea de tiempo () indica que la hora actual está en modo confort, y la visualización de la línea de tiempo () indica que la hora actual está en modo económico. La Imagen siguiente muestra la configuración predeterminada de lunes a domingo. De lunes a domingo: en modo confort de 5:00-23:59 h, el resto del tiempo estará en modo económico.



Pulse brevemente  después de configurar el programa del lunes y entrará en la configuración del programa del martes, hágalo así sucesivamente hasta llegar al domingo.

Pulse brevemente  después de completar la configuración del programa semanal y entrará en el estado de funcionamiento. Si no se realiza ninguna operación en un plazo 30 segundos, saldrá del programa semanal y entrará en el estado de funcionamiento.

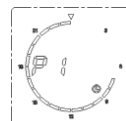
4.5.5. Modificación del programa semanal: en la interfaz del programa semanal, mantenga pulsado  durante 3 segundos para acceder a la modificación del programa semanal actual. Pulse brevemente  o  para ajustar el programa semanal.

Al pulsar brevemente  activará el modo confort durante este período de tiempo. El logotipo  se encenderá durante 3 segundos primero y se apagará durante 1 segundo.

Al pulsar brevemente  activará el modo económico durante este periodo de tiempo.

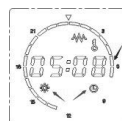
El logotipo  se apagará durante 3 segundos primero y se encenderá durante 1 segundo. Cada pulsación breve equivale a 1 hora.

El período de tiempo correspondiente parpadea y aumenta hasta las 23 horas. Por ejemplo, si desea modificar el programa del lunes de 07:00 a 23:00 a modo confort (el resto del tiempo, en modo económico), simplemente pulse  durante 3 segundos cuando se muestre el programa del lunes, pulse  para el intervalo de 07:00 a 23:00 y pulse  para el resto del tiempo. Imagen con la pantalla.

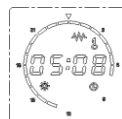


Después de los cambios, pulse  para salir de los ajustes. Si no se realiza ninguna operación en un plazo 30 segundos, saldrá de la modificación actual del programa semanal.

4.5.6. Estado de funcionamiento: en este estado, la pantalla mostrará lo que se haya configurado previamente. Cuando la hora actual esté en modo confort, la luz  estará encendida durante 3 segundos y apagada durante 1 segundo. En modo económico, la luz  se apagará durante 3 segundos y se encenderá durante 1 segundo. Si el producto se calienta, se encenderá el icono de calefacción. Por ejemplo, si la hora actual es 05:08 h, en la pantalla: el icono indicado por la flecha roja estará encendido, mientras que el periodo de tiempo indicado por la flecha verde estará encendido durante 3 segundos y apagado durante 1 segundo.



4.6. Bloqueo para niños: pulse  y  a la vez y durante 3 segundos para activar el bloqueo para niños. No se permite ninguna operación en el modo de bloqueo para niños (excepto el uso del interruptor «ON/OFF» [Encendido/Apagado]). Pulse de nuevo  y  a la vez y durante 3 segundos para desbloquear el modo de bloqueo para niños.



5. Configuración de parámetros internos

En estado de «OFF» (Apagado), mantenga pulsado  durante 10 segundos para entrar en la configuración de parámetros internos y pulse brevemente  para cambiar el ajuste. La configuración incluye compensación de temperatura (FO) y detección de ventana abierta (FI).

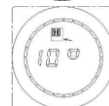
5.1. Configuración de compensación de temperatura (FO): la compensación de temperatura predeterminada es de -2 °C. Si pulsa brevemente  o  ajustará la temperatura compensada en un intervalo de 5 °C a -5 °C. Cada pulsación breve equivale a 1 °C.



5.2. Ajuste de detección de ventana abierta (FI): pulse brevemente  o  para establecer el tiempo de apertura de la ventana con tres opciones de tiempo: «U», «60», «90». Por ejemplo, si el usuario establece el tiempo en 60, la pantalla aparecerá como en la imagen.



5.2.1. Descripción de la detección de ventana abierta: en estado de calefacción, si la temperatura ambiente desciende repentinamente 5 °C en 5 minutos, el equipo entrará en modo de ventana abierta. Imagen con la pantalla.



5.2.2. El dispositivo entra en la temperatura fija de 10 °C y, después de que la calefacción se detenga durante 60 minutos, volverá al modo normal. Si la temperatura vuelve a bajar 5 °C en 5 minutos, entonces entra en el modo de temperatura fija de 10 °C y detendrá la calefacción durante 60 minutos para este ciclo. La configuración en «0» significa que la función no está encendida.

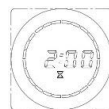
6. Lectura de temperatura ambiente

En estado de apagado, mantenga pulsado  durante 3 segundos para leer la temperatura ambiente. Imagen con la pantalla.



7. Modo impulso

Este modo puede proporcionar un tiempo de calefacción continua de 1 a 8 horas (está predeterminado en 2 horas). Si pulsa brevemente  y  ajustará el tiempo de calefacción. Cada pulsación breve equivale a 1 hora. Si mantiene pulsado  o , acelerará el aumento o la reducción. Se iniciará una cuenta atrás tal como se muestra en la Imagen siguiente y, una vez que finaliza esta cuenta atrás, el dispositivo volverá al modo de espera.



8. Cómo restaurar la configuración de fábrica

En estado «ON» (Encendido), el sistema se iniciará automáticamente y restaurará la configuración de fábrica después de pulsar  durante 10 segundos. Toda la pantalla se iluminará durante 3 segundos y después entrará en estado de apagado. Pulse  para reiniciarlo.

La temperatura de la configuración predeterminada de fábrica en modo confort es de 19 °C, mientras que en modo económico es de 15 °C; la visualización de la hora es «12:00», el día de la semana se muestra como «1»; la compensación de temperatura es «-2» y el tiempo de ventana abierta es «0». Además, el programa semanal se restaurará a la configuración predeterminada.

Descripción del código de error

Descripción	Mensaje
Circuito abierto del sensor de temperatura	Se muestra «Er»
Cortocircuito del sensor de temperatura	Se muestra «Er»

ANEXO

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos según Reglamento 2024/1103 de 18 de Abril de 2024

Datos de Contacto	TECNA S.L. Avda. de la Vega 24.28108 Alcobendas (Madrid)
Identificador del modelo	TOALLERO ELÉCTRICO ZETA TH02

Partida	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	P _{nom}	400/500	kW
Potencia calorífica mínima	P _{min}	N.A.	kW
Potencia calorífica máxima continuada	P _{max,c}	400/500	kW
Consumo de energía			
En modo desactivado	P _o	/	W
En modo preparado	P _{sm}	0,17	W
En modo reposo	P _{idle}	0,17	W
En modo preparado en red	P _{ms}	0,17	
En modo preparado con visualización de información o del estado	-	-	si
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	s _{on}	49,47	%

Partida	Unidad
Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	
Con control electrónico de temperatura interior	
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	si
Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior	
Control de temperatura interior con detección de presencia	no
Control de temperatura interior con detección de ventana abiertas	si
Opción de control a distancia	no
Control de puesta en marcha adaptable	no
Limitación de tiempo de funcionamiento	si
Sensor de lámpara negra	no
Funcionalidad de autoaprendizaje	no
Precisión de control	no

INFORMACIÓN TÉCNICA

1. Potencia: 230V - 50Hz.
2. Potencia de la resistencia: 400/500 Watt
3. Nivel de Protección: Clase I - IP44.
4. Conexión al radiador: G1/2"

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie de forma periódica la superficie del secatoallas con un paño limpio y suave, no utilice productos abrasivos o corrosivos. Detenga el secatoallas antes de proceder a su limpieza. Para la limpieza de la caja con los mandos, utilice un paño seco (sin disolvente).

Gracias a las altas prestaciones de sus materiales y a la calidad de su tratamiento superficial, su secatoallas está protegido de la corrosión.

GARANTÍA

Debe enviar su secatoallas al servicio de garantía, remítalo al distribuidor / instalador donde lo adquirió. En el caso de que le surjan dificultades, TECNA dispone de **Servicio de Asistencia Técnica: postventa@e-cicsa.com**.

TECNA garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición y durante los **5 años** en el acero y estanquidad, y **3 años** en componentes eléctricos y electrónicos.

Si durante el periodo de garantía el secatoallas no funciona correctamente con un uso normal, o sea fallo de diseño, de los materiales o de fabricación, TECNA reparará o sustituirá el secatoallas, según considere oportuno, bajo las condiciones que se estipulan a continuación:

- La garantía sólo se facilita si se presenta el **Certificado de Garantía** emitido por el distribuidor o instalador al comprador. Debe figurar en la garantía el nº de serie y modelo del secatoallas y fecha de compra del mismo. TECNA se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificada tras la compra original del producto.
- El recibo o factura original sólo se aceptará como prueba de compra cuando se presente ante el distribuidor o instalador que vendió el producto.

La garantía sólo se aplicará a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación, en ningún caso cubre daños del secatoallas por los siguientes:

- Uso incorrecto del producto para fines no adecuados o sin respetar las instrucciones de TECNA acerca del uso y mantenimiento del secatoallas, así como una incorrecta instalación o uso del producto de forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.
- Reparaciones realizadas por talleres de servicio no autorizados o la apertura del secatoallas por personas no autorizadas.
- Accidentes imprevistos que se escapan del control de TECNA como rayos, incendios, riadas, desórdenes públicos, etc.
- Las reparaciones o sustituciones que contempla esta garantía, no permiten la extensión ni nuevo comienzo del periodo de la garantía.
- Las reparaciones o sustituciones que contemplan esta garantía se cumplirán con unidades reacondicionadas funcionalmente equivalentes. Las piezas o componentes defectuosos retirados pasarán a ser propiedad de TECNA.
- Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.
- En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. TECNA, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

Directiva Europea 2012/19/UE

En base a la Directiva Europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado figura en todos los productos TECNA para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

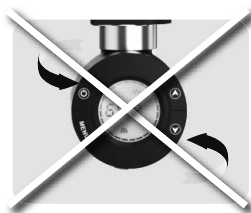
Contacte con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.



Obrigado por ter seleccionado um seca toalhas TECNÁ. Seguindo as indicações deste manual de instruções, garantimos um correcto funcionamento, para que possa desfrutar do produto que adquiriu durante muitos anos. Leia-o atentamente antes de utilizar o seca toalhas e guarde-o num local seguro, irá ser-lhe útil para qualquer consulta.

SEGURANÇA

- Não girar o controlo electrónico em circunstância alguma, de modo a evitar riscos eléctricos e poder garantir o correcto funcionamento do seca toalhas.



**¡NÃO
GIRAR!**

- Não abrir o controlo electrónico em circunstância alguma.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar de modo a evitar acidentes.
- Verificar que a voltagem da sua casa corresponde à indicada na etiqueta localizada na parte posterior.
- Não ligar o seca toalhas caso observe algum falho exterior no momento em que o está a desembalar ou enquanto se está a proceder à sua instalação.
- Não utilizar este dispositivo com outro tipo de aparelho. Este produto está concebido unicamente para funcionamento em seca toalhas.
- Para o seu correcto funcionamento, o radiador toalheiro (seca toalhas) deverá manter um nível adequado de fluido. Em caso de avaria ou de fugas, contacte o serviço técnico.
- Está apto unicamente para funcionamento com água ou água e glicol.
- Não borrifar nem molhar o seca toalhas com nenhum tipo de líquido.
- Não tocar com as mãos molhadas ou com qualquer parte do corpo húmida.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou recebam formação apropriada relativamente à utilização segura do aparelho e compreendem os perigos que envolve. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não deve ser efectuada por crianças sem supervisão.
- Este aparelho apenas está concebido para a secagem de roupa lavada com água.
- De modo a evitar perigos para crianças muito pequenas, este aparelho deverá ser instalado de forma a que a calha aquecida mais baixa se situe a pelo menos 600 mm acima do chão.
- As crianças com idade inferior a 3 anos devem ficar fora do alcance do aparelho, excepto se forem supervisionados continuamente.
- As crianças com idade superior a 3 anos e inferior a 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal prevista e que sejam supervisionados ou tenha recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos que o aparelho têm. As crianças com idade superior a 3 anos e inferior a 8 anos não devem ligar à tomada, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

PRECAUÇÃO:

Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ter-se uma especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.

SEGURANÇA

- O secador deve ser instalado de modo a que os interruptores e outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa no banho ou no duche.
- Para desligar o seca toalhas da rede eléctrica, retire a ficha de alimentação da tomada. Nunca puxe pelo cabo.
- Não deixe o cabo de ligação em contacto com o aparelho enquanto este estiver ligado.
- A ficha do seca toalhas tem ligação à terra, certifique-se de o ligar a uma tomada com ligação à terra.
- Durante o seu funcionamento, deve ter-se o cuidado de manter o aparelho afastado de materiais combustíveis, como cortinas, móveis, etc.
- O aparelho não deve estar localizado sob ou em frente a uma tomada de corrente.
- A instalação deve ser efectuada de acordo com a legislação eléctrica em vigor.
- O seca toalhas deve ser sempre instalado de forma a que a ficha de alimentação esteja sempre acessível.
- O seca toalhas não deve ser encastrado.
- Caso se ausente, desligue o aparelho da tomada de rede, de modo a evitar incidentes por mau funcionamento.
- Não colocar objectos que possam causar perigo sobre o seca toalhas.

NORMAS DE LIGAÇÃO

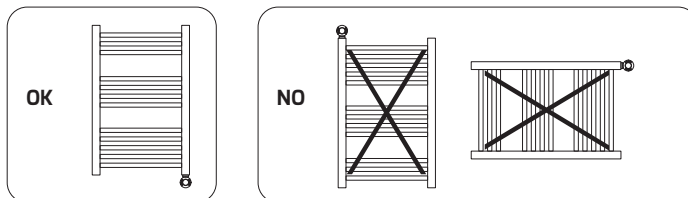
A ligação à rede deve ser efectuada respeitando a tensão indicada na etiqueta de características técnicas do produto.

Está concebido para ser montado sobre um local fixo. O circuito de alimentação do seca toalhas deve incorporar um interruptor de corte omnipolar com uma separação de contactos de pelo menos 3 mm.

O aparelho deve ser instalado, se possível, afastado de correntes de ar (janelas, portas) ou de qualquer outro elemento que possa perturbar a sua regulação. Assim, proporcionar-lhe-á o melhor conforto térmico. Coloque qualquer objecto que possa representar um obstáculo à circulação do ar (móveis, sofás, etc.) a 50 cm do aparelho.

IMPORTANTE

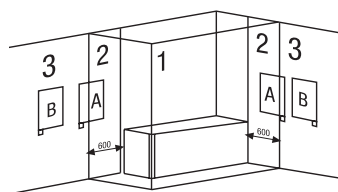
- Não instalar nunca com a caixa de controlo na posição elevada.
- O aparelho vertical não deve ser utilizado horizontalmente.
- Durante a instalação, utilize calços para evitar que a caixa de controlo fique apoiada no chão.



Regras específicas para casa de banho de acordo com o regulamento electrotécnico para baixa tensão ITC-BT-27 de Setembro de 2003

O seca toalhas cumpre as normas de segurança de CLASSE I. Pode estar instalado nos volumes 2 e 3, posições A e B. Desde que sejam sempre respeitadas as seguintes regras:

- No banho, nunca deve ser instalado de tal forma que os interruptores ou outros dispositivos eléctricos fique localizados a menos de 60 cm da banheira ou duche.

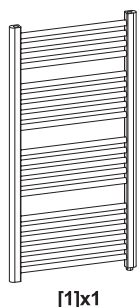


INSTALAÇÃO

A instalação, manipulação ou utilização inadequada do seca toalhas será motivo imediato para rescisão da garantia oferecida para o produto. A instalação deve ser realizada por um profissional qualificado ou por outra pessoa totalmente qualificada. Deve ser instalado em conformidade com as normas Europeias correspondentes.

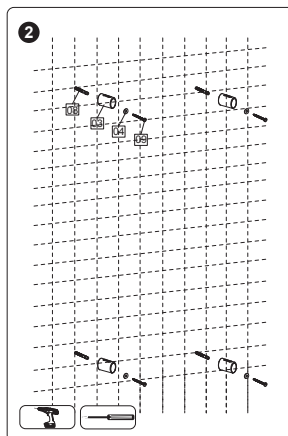
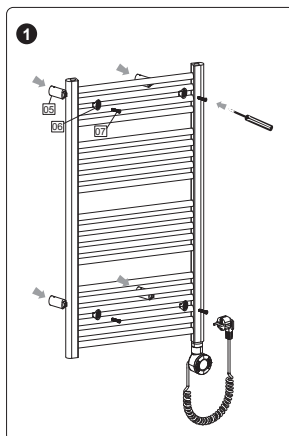
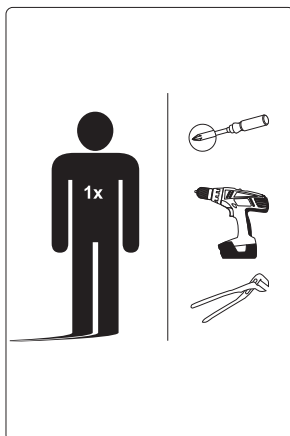
Certifique-se de dispor do equipamento necessário para a sua protecção pessoal antes de iniciar a instalação. Verifique que tem preparados todos os componentes indicados na caixa de acessórios e que o tamanho e acabamento são os que necessita, antes de iniciar a instalação.

Conteúdo da caixa

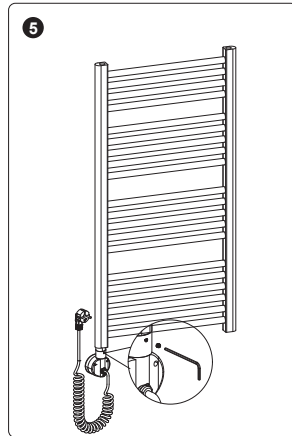
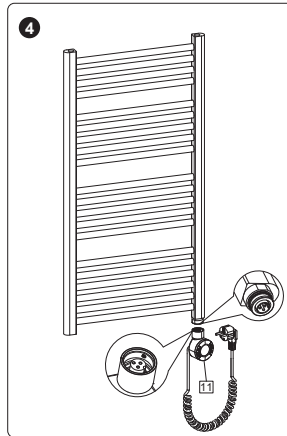
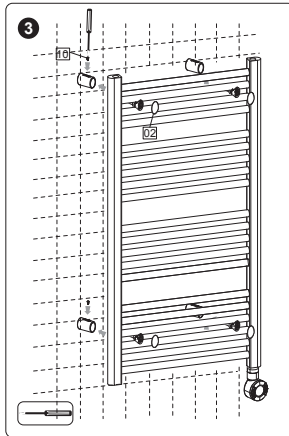


[02]x4	[03]x4	[04]x4	[05]x4	[06]x4	
[07]x4	[08]x4	[09]x4	[10]x4		

Conselhos de instalação



Conselhos de instalação



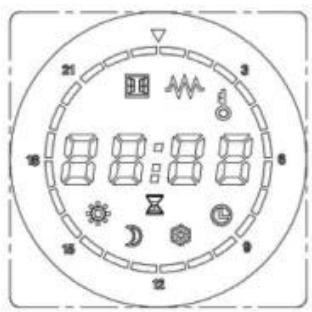
FUNCIONAMENTO

Descrição do Ecrã LCD

1. Descrição básica

- 1.1. Especificação da alimentação elétrica: AC230V / 50Hz
- 1.2. Intervalo de temperatura de funcionamento: 0~55 °C
- 1.3. Intervalo de regulação da temperatura: 7~30 °C
- 1.4. Modo de tempo: sistema de 24 horas
- 1.5. Modo semanal: visualização de números 1-7
- 1.6. Modo de temporização: configuração de múltiplos segmentos, aumentar ou reduzir com base em intervalos de 1 hora
- 1.7. Modos do sistema: modo conforto, modo económico, modo anticongelante, modo de temporização semanal, modo de impulso

2. Figura do ecrã do painel



3. Descrição do ícone

- 3.1.  Modo de conforto: A temperatura pode ser definida separadamente, com uma gama ajustável de 7 °C a 30 °C.
- 3.2.  Modo económico: A temperatura pode ser definida separadamente, fixada em 7-30 °C, mas a temperatura máxima não deve exceder a temperatura de conforto.
- 3.3.  Modo anticongelante: A temperatura está fixa em 7 °C.
- 3.4.  Modo de temporização com função de temporização semanal.
- 3.5.  Modo Boost: função de aquecimento com temporização forçada, o tempo pode ser ajustado livremente.
- 3.6.  Exibição de hora e temperatura.
- 3.7.  Detecção de janela aberta.
- 3.8.  Estado de aquecimento.
- 3.9.  Função de bloqueio para crianças: não é possível operar nenhuma tecla (exceto o interruptor Ligado/Desligado).
- 3.10.  Linha temporal: ajuste do tempo com intervalo de ajuste de 0-23 horas.
- 3.11.    Descrição da tecla: Tecla do interruptor "Ligado/Desligado", tecla "Menu", tecla "para cima", tecla "para baixo".

4. Descrição do modo de funcionamento

4.1.  Ligado/desligado: prima brevemente para passar do estado de encerramento para o estado de ligação. No estado de desligamento, ao pressionar brevemente qualquer outro botão, o aparelho não responderá. Tempo de exibição do desligamento, conforme mostrado na figura.



4.2.  Modo de conforto: a temperatura predefinida é de 19 °C, prima brevemente  para cima ou  seta para baixo para ajustar o intervalo de temperatura de 7-30 °C. Cada pressão breve corresponde a 1 °C. Prima demoradamente  ou  durante 1 segundo para acelerar o aumento ou a redução. Visualização como indicado na figura.



Prima brevemente  no modo conforto passa para o modo económico.

4.3.  Modo económico: a temperatura predefinida é de 15 °C. Prima brevemente  ou  pode aceder à definição de temperatura económica com um intervalo de temperatura ajustável de 7-30 °C. Cada pressão breve corresponde a 1 °C. A temperatura máxima não deve exceder a temperatura de conforto. Prima longamente  ou  durante 1 segundo pode acelerar o aumento ou a redução. Apresentar conforme mostrado na figura.



No modo económico, prima brevemente  para mudar para o modo anticongelante.

4.4.  Modo anticongelante: a temperatura é fixada em 7 °C. Visualização como mostra a figura.

No modo anticongelante, prima brevemente  para mudar para o modo de temporização semanal.



4.5.  Modo de temporização semanal: este modo pode ser definido para hora, dia da semana e procedimento semanal.

Ao utilizar o aparelho pela primeira vez (ou após o desligar e reiniciar), por favor, defina primeiro a hora e o dia da semana. Visualização como mostra a figura.



4.5.1 Ajuste de tempo: prima sem soltar  durante 3 segundos para aceder à definição da hora. Em primeiro lugar, define a hora premindo brevemente  ou  com um intervalo de ajuste de 0-23 horas. Cada pressão breve corresponde a 1 hora. Prima longamente  ou  1 segundo para acelerar o aumento ou a redução. Visualização como mostra a figura. Nenhuma operação durante 30 segundos fará sair da configuração da Hora e entrar na configuração dos Minutos.



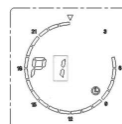
4.5.2. Após a definição da hora, prima rapidamente . Em seguida, a posição dos minutos "00" piscará (pisca a cada 0,5 segundos). Prima brevemente  ou  para ajustar os minutos com um intervalo de ajuste de 0-59 minutos. Cada pressão breve equivale a 1 minuto. Prima demoradamente  ou  durante 1 segundo para acelerar o aumento ou a redução. Visualização como mostra a figura.



Depois de acertar a hora, prima brevemente  para aceder à definição do dia da semana. Sem qualquer operação durante 30 segundos, a configuração dos minutos será encerrada e passará para a configuração do dia da semana.

4.5.3. Definição do dia da semana: depois de introduzir a definição do dia da semana, o último número ficará intermitente (flash  a cada 0,5 segundos). Prima brevemente  ou  para ajustar o dia da semana com um intervalo de ajuste de 1-7 dias.

Cada pressão curta corresponde a 1 dia. Prima demoradamente  ou  durante 1 segundo para acelerar o aumento ou a redução. Apresentar conforme mostrado na figura.



1=Segunda-feira, 2=Terça-feira, 3=Quarta-feira, 4=Quinta-feira, 5=Sexta-feira, 6=Sábado, 7=Domingo.

Depois de definir o dia da semana, prima brevemente  para entrar na definição do programa semanal. Sem qualquer operação durante 30 segundos, a definição do dia da semana será encerrada e será iniciada a definição do programa semanal.

4.5.4. Configuração do programa semanal: pressione brevemente  para ver a configuração dos outros dias da semana. A visualização da cronologia () indica que a hora atual está a decorrer no modo de conforto e a visualização da cronologia () indica que a hora atual está a decorrer no modo de economia. A figura abaixo mostra as definições predefinidas de segunda-feira a domingo. De segunda-feira a domingo: modo de conforto das 5:00 às 23:59; noutros horários, modo económico.



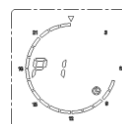
Prima brevemente  depois de definir o programa de segunda-feira para aceder à definição do programa de terça-feira, e assim sucessivamente até domingo.

Prima brevemente  depois de concluir a definição do programa semanal para entrar no estado de funcionamento. Nenhuma operação em 30 segundos fará com que saia do programa semanal e entre no estado de funcionamento.

4.5.5. Modificação do programa semanal: na interface do programa semanal, prima  durante 3 segundos para entrar na modificação do programa semanal atual. Prima brevemente  ou  para ajustar o programa semanal.

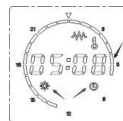
Prima brevemente  para ativar o modo de conforto durante este período de tempo. O logótipo  acende-se durante 3 segundos e apaga-se durante 1 segundo. Prima brevemente  para ativar o modo de economia durante este período de tempo. O logótipo  acende-se durante 3 segundos e acende-se durante 1 segundo. Cada pressão breve corresponde a 1 hora.

O período de tempo correspondente pisca e aumenta até às 23 horas. Por exemplo, se quiser modificar o programa "Segunda-feira" de 07:00 a 23:00 para o modo de conforto (outro modo de economia de tempo), basta premir  durante 3 segundos, quando aparecer no visor o programa de segunda-feira, prima  de 07:00 a 23:00 e prima  para outras horas. Apresentação conforme mostrado na figura.



Após a modificação, prima  para sair da definição. Nenhuma operação em 30 segundos fará com que a modificação do programa semanal atual seja encerrada.

4.5.6. Estado de funcionamento: no estado de funcionamento, o visor apresentará aquilo que definiu previamente. Quando a hora atual está no modo de conforto, a luz  acende-se durante 3 segundos e apaga-se durante 1 segundo. No modo económico, a luz  apaga-se durante 3 segundos e acende-se durante 1 segundo. Se o produto estiver a aquecer, o ícone de aquecimento acende-se. Por exemplo, se a hora atual for 05:08, então o ecrã irá mostrar: o ícone indicado pela seta vermelha está ligado, o período de tempo indicado pela seta verde está ligado durante 3 segundos e desligado durante 1 segundo.



4.6. Bloqueio para crianças: prima  e  durante 3 segundos ao mesmo tempo para aceder ao bloqueio para crianças. Não é permitida qualquer operação no modo de bloqueio para crianças (exceto o interruptor Ligado/Desligado). Prima  e  durante 3 segundos ao mesmo tempo para desbloquear o modo de bloqueio para crianças.



5. Configuração de parâmetros internos

No estado Desligado, prima  durante 10 segundos para entrar na definição do parâmetro interno e prima brevemente  para mudar a definição. A configuração inclui compensação de temperatura (FO) e deteção de janela aberta (FL).

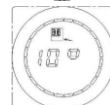
5.1. Definição da compensação de temperatura (FO): a compensação de temperatura predefinida é -2 °C. Prima brevemente  ou  para ajustar a temperatura compensada num intervalo de 5 °C a -5 °C. Cada pressão breve corresponde a 1 °C.



5.2. Definição da deteção de janela aberta (FL): prima brevemente  ou  para definir o tempo de abertura da janela com três opções de tempo: "0", "60", "90". Por exemplo, se o utilizador definir o tempo para 60, o ecrã será apresentado conforme mostrado na figura.



5.2.1. Descrição da deteção de janela aberta: no estado de aquecimento, quando a temperatura ambiente desce subitamente 5 °C num período de 5 minutos, o equipamento entra no modo de janela aberta. Apresentação conforme mostrado na figura.



5.2.2. O aparelho entra na temperatura fixa de 10 °C, e depois de o aquecimento parar durante 60 minutos, entra novamente no modo normal. Se a temperatura voltar a descer 5 °C dentro de 5 minutos, então entra na temperatura fixa de 10 °C e para de aquecer durante 60 minutos neste ciclo. Definição "0" significa que a função não está ativada.

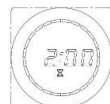
6. Ler a temperatura ambiente

No estado desligado, prima  durante 3 segundos para ler a temperatura ambiente. Apresentação conforme mostrado na figura.



7. Modo impulso

Este modo pode proporcionar um tempo de aquecimento contínuo de 1 a 8 horas (predefinição: 2 horas. Prima brevemente  e  para ajustar o tempo de aquecimento. Cada pressão breve corresponde a 1 hora. Prima longamente  ou  para acelerar o aumento ou a redução. Uma contagem decrescente começa, conforme mostrado na figura abaixo e, após o término da contagem, o dispositivo volta ao modo de espera.



8. Restaurar a configuração de fábrica

No estado Ligado, o sistema iniciará automaticamente e restaurará as definições de fábrica após premir  durante 10 segundos. O ecrã completo acender-se-á durante 3 segundos e, em seguida, entrará no estado de desligamento. Prima  para reiniciar.

A temperatura predefinida de fábrica no modo de conforto é de 19 °C e no modo económico é de 15 °C; indicação da hora "12 :00", indicação do dia da semana "1"; compensação de temperatura "-2"; tempo de abertura da janela "0"; o programa semanal repõe a predefinição.

Descrição do código de erro

Descrição	Mensagem
Sensor de temperatura em circuito aberto	Mostrar Er
Curto-circuito no sensor de temperatura	Mostrar Er

EXPOSIÇÃO

Requisitos de informação que devem ser cumpridos pelos aparelhos eléctricos de aquecimento local de acordo com o Regulamento 2024/1103 de 18 de abril de 2024.

Informações de contacto	TECNA S.L. Avda. de la Vega 24.28108 Alcobendas (Madrid)
Identificador do modelo	TOALHEIRO ELÉTRICO ZETA TH02

Partida	Símbolo	Valor	Unidade
Poder de aquecimento			
Potência nominal de aquecimento	P _{nom}	400/500	kW
Potência mínima de aquecimento	P _{min}	N.A.	kW
Potência máxima de aquecimento contínuo	P _{max,c}	400/500	kW
Consumo de energia			
No modo desativado	P _o	/	W
No modo pronto	P _{sm}	0,17	W
No modo de suspensão	P _{idle}	0,17	W
No modo pronto para rede	P _{ms,}	0,17	
Preparado para visualizar informações ou estado	-	-	si
Eficiência energética do aquecimento sazonal em modo ativo	s _{on}	49,47	%

Partida	Unidade
Tipo de controlo de potência de aquecimento/temperatura interna	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	
Con control electrónico de temperatura interior	
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	si
Outros controlos	
Controlo de temperatura interior com deteção de presença	no
Controlo de temperatura interior com deteção de janela aberta	si
Opção de controlo remoto	no
Controlo de porta ajustável	no
Limitação do tempo de operação	si
Sensor de lâmpada preta	no
Funcionalidade de autoaprendizagem	no
Precisão de controlo	no

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

1. Potência: 230V - 50Hz.
2. Potência de la resistência: 400/500 Watt
3. Nível de Protecção: Classe I - IP44.
4. Ligação ao radiador: G1/2"

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpe periodicamente a superfície do seca toalhas com um pano limpo e suave. Não utilize produtos agressivos ou corrosivos. Desligue o seca toalhas antes de proceder à sua limpeza. Para a limpeza da caixa com os controlos, utilize um pano seco (sem dissolvente).

Graças às altas prestações dos seus materiais e à qualidade do seu tratamento superficial, o seu seca toalhas está protegido contra a corrosão.

GARANTIA

Deve enviar o seu seca toalhas para o serviço de garantia, enviá-lo para o distribuidor / instalador onde o adquiriu. Caso tenha dificuldades, a TECNA dispõe de **Serviço de Assistência Técnica: postventa@e-cicsa.com**.

A TECNA garante que este produto não apresenta nenhum defeito de materiais, de design nem de fabrico no momento da sua aquisição, durante **5 anos** relativamente ao aço e estanqueidade, e durante **3 anos** relativamente a componentes eléctricos e electrónicos.

Se durante o período de garantia o seca toalhas não funcionar correctamente com uma utilização normal, ou seja, falha do design, dos materiais ou de fabrico, a TECNA reparará ou substituirá o seca toalhas, conforme considere oportuno, sob as condições estipuladas a baixo:

- A garantia apenas é válida mediante apresentação do **Certificado de Garantia** emitido pelo distribuidor ou instalador ao comprador. O nº de série e modelo do seca toalhas e a sua data de compra devem constar na garantia. A TECNA reserva-se o direito de rejeitar o serviço de garantia quando estas informações tiverem sido retiradas ou rectificadas após a compra original do produto.
- O recibo ou factura original apenas será aceite como prova de compra quando apresentada perante o distribuidor ou instalador que vendeu o produto.

A garantia apenas será aplicada nos casos relativos a defeitos de material, design ou defeito de fabrico. Em Circunstância alguma cobre danos do seca toalhas resultantes do seguinte:

- Utilização incorrecta do produto para fins não adequados ou sem respeitar as instruções da TECNA relativamente à utilização e manutenção do seca toalhas, assim como uma instalação ou utilização incorrecta do produto de forma a que não cumprir com as normas técnicas de segurança em vigor.
- Reparações realizadas por oficinas de assistência técnica não autorizadas ou a abertura do seca toalhas por pessoas não autorizadas.
- Acidentes imprevisíveis fora do controlo da TECNA, tais como raios, incêndios, inundações, tumultos públicos, etc.
- As reparações ou substituições cobertas por esta garantia, não permitem extensão nem novo início do período de garantia.
- As reparações ou substituições cobertas por esta garantia, serão realizadas com unidades reconcondicionadas funcionalmente equivalentes. As peças ou componentes defeituosos removidos, passarão a ser propriedade da TECNA.
- Esta garantia não afecta os direitos legais do comprador previstos pela legislação nacional em vigor, nem os direitos do comprador contra os do distribuidor ou instalador que surjam a partir do contrato de compra e venda.
- Na ausência de legislação nacional aplicável em vigor, esta garantia será a única protecção do comprador. A TECNA, as suas oficinas e distribuidores e instaladores não se responsabilizarão por nenhum tipo de danos, tanto fortuitos como acidentais, resultantes da infracção de qualquer norma implícita relacionada com este produto.

Directiva Europeia 2012/19/UE

Com base na Directiva Europeia 2012/19/UE de Resíduos de Aparelhos Eléctricos e Electrónicos (RAEE), estes aparelhos não podem ser eliminados nos contentores municipais habituais. Têm que ser recolhidos selectivamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que os constituem, e reduzir o impacto na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do caixote do lixo riscado aparece em todos os produtos da TECNA para relembrar ao consumidor a obrigação de os separar para a recolha selectiva.

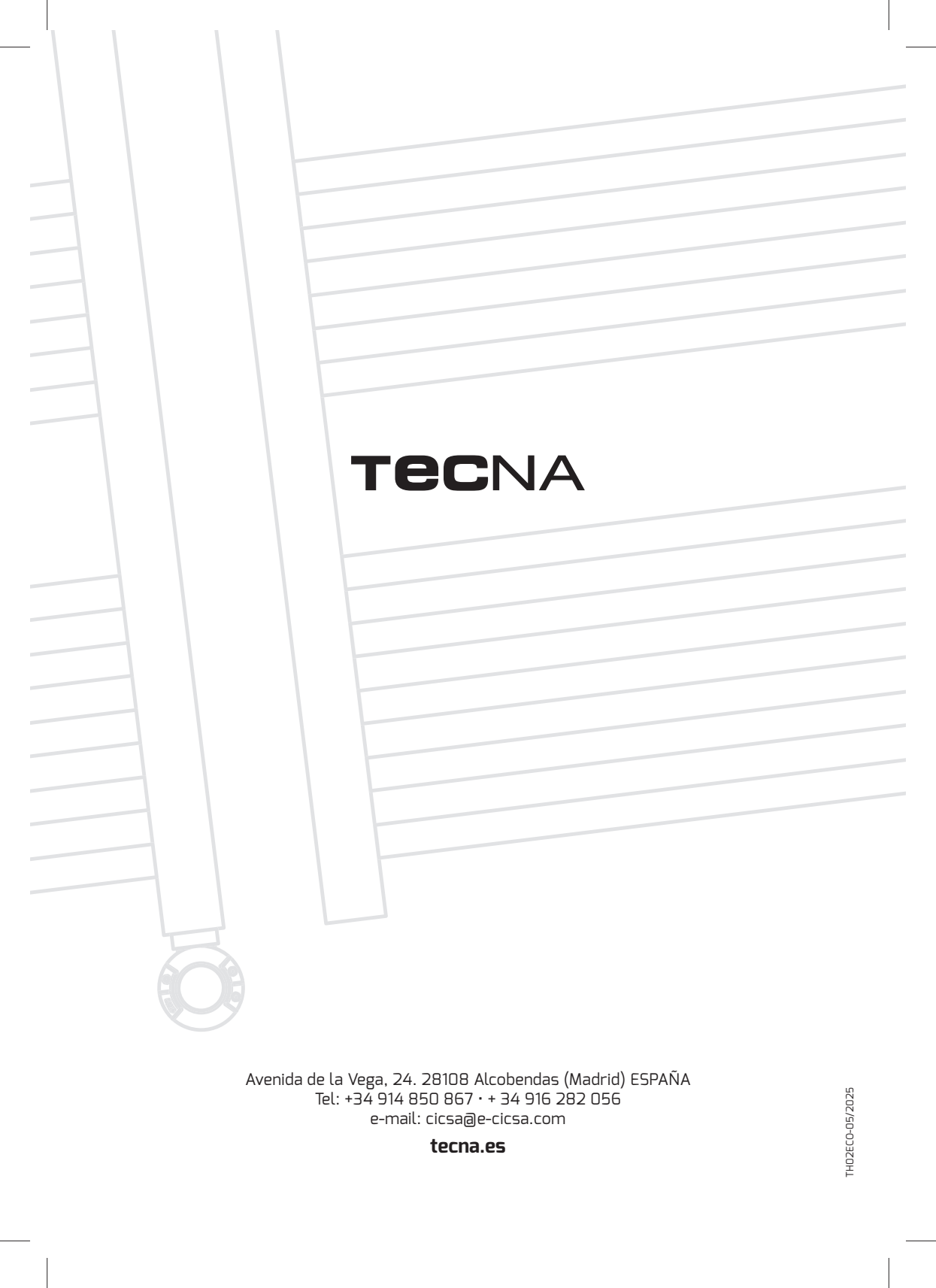
Contacte a autoridade local ou vendedor para se informar em relação à correcta eliminação do seu aparelho.



[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on its right side, suggesting it's resting on a surface.





tecna

Avenida de la Vega, 24. 28108 Alcobendas (Madrid) ESPAÑA
Tel: +34 914 850 867 · + 34 916 282 056
e-mail: cicsa@e-cicsa.com

tecna.es